



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

# هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت
مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة
الدورة الثالثة
3-1 يونيو/حزيران 2021
إمكانية إعادة تنظيم عمل الهيئة المستقبلي في ما بين الدورات

## بيان المحتويات

### الفقرات

- أولاً- مقدمة ..... 3-1
- ثانياً- التنظيم الحالي لعمل الهيئة في ما بين الدورات ..... 15-4
- ثالثاً- التحديات الماثلة أمام عمل الهيئة في ما بين الدورات ..... 26-16
- رابعاً- الخيارات المتاحة لتعزيز عمل الهيئة في ما بين الدورات ..... 51-27
- خامساً- الإجراء المتبع لإنشاء الأجهزة الفرعية ..... 52
- سادساً- التوجيهات المطلوبة ..... 53

**المرفق الأول:** مسودة اختصاصات جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرجية وبالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية

**المرفق الثاني:** الخيارات المتاحة لتنظيم عمل الهيئة في ما بين الدورات: الآثار المترتبة على الموارد المالية والبشرية

## أولاً - مقدمة

- 1- طلبت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في دورتها العادية السابعة عشرة، من أمينها "إعداد وثيقة عن الخيارات تتضمن مختلف الخيارات (وتداعياتها المالية) لتنظيم عمل

الهيئة المستقبلية في ما بين الدورات، لكي تنظر فيها جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية (جماعات العمل) والهيئة في دوراتها المقبلة من أجل:

- (1) "معالجة مسألة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بصورة متسقة ومتكاملة ومتناغمة، بما في ذلك الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات؛
- (2) والبحث في كيفية تعزيز التنسيق والتواصل بين جماعات العمل التابعة للهيئة من أجل التوعية بالمسائل القطاعية الفرعية وتعزيز الاتساق بشأن المسائل المشتركة بين القطاعات للتعاطي على نحو فعال مع مهمة الهيئة وأهدافها".

2- وباعتمادها خطة العمل بشأن الاستخدام المستدام للموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات وصونها،<sup>1</sup> طلبت الهيئة من منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) أيضاً عرض الخيارات المتعلقة بخصائص عمل الهيئة بشأن الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات المرتقب في دورتيها العاديتين التاسعة عشرة والعشرين، لمناقشتها في دورتها المقبلة.<sup>2</sup>

3- وتعطي هذه الوثيقة لمحة عامة موجزة عن التنظيم الحالي لعمل الهيئة في ما بين الدورات. كما أنها تصف التحديات التي تعترض عمل الهيئة في ما بين الدورات وتعرض الخيارات المتاحة لمواجهتها، مع الإشارة إلى جملة أمور منها التداعيات المالية والإدارية والمتعلقة بالموارد البشرية المترتبة عن هذه التحديات.

## ثانياً - التنظيم الحالي لعمل الهيئة في ما بين الدورات

4- اعتمد مجلس المنظمة في عام 1995 النظام الأساسي للهيئة استجابة للقرار 95/3 الذي وافق مؤتمر المنظمة بموجبه على توسيع نطاق ولاية ما كان يُعرف في حينها بـ"هيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة" لتغطي جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة". وبموجب النظام الأساسي، تضطلع الهيئة بدور تنسيقي وتعنى بمسائل السياسات والمسائل القطاعية والمشاركة بين القطاعات ذات الصلة بصون الموارد الوراثية التي تكتسي أهمية بالنسبة إلى الأغذية والزراعة، واستخدامها المستدام.<sup>3</sup>

5- ومنذ عام 1995، تبلور عمل الهيئة في ما بين الدورات بشكل متزايد بفعل: (1) جماعات العمل والأجهزة الفرعية التابعة للهيئة؛ (2) وجهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين؛ (3) وإسهامات الأعضاء والمراقبين؛ (4) والمكتب الذي أدى دوراً نشطاً جداً منذ عام 2007 في توجيه التحضيرات لدورات الهيئة.

## الأجهزة الفرعية

6- لدى اعتماده النظام الأساسي للهيئة في عام 1995، أدخل المجلس بندين تمكينيين مهمين يؤديان حتى الآن دوراً أساسياً في عمل الهيئة في ما بين الدورات. ولقد سمح ذلك للهيئة بأن تنشئ:

- "جماعات عمل حكومية دولية فنية قطاعية ("جماعات عمل قطاعية")، يتوافر فيها التوازن الجغرافي المناسب، لتستعين بها في مجالات الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرجية والسمكية؛"<sup>4</sup>
- "ما تراه ضرورياً من أجهزة فرعية أخرى تساعد على النهوض الفعال بمهامها"<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> المرفق هاء من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>2</sup> الفقرة 95 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>3</sup> القسم الثاني من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

<sup>4</sup> القسم الرابع من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

<sup>5</sup> القسم الخامس من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

- 7- وفي عام 1997، أنشأت الهيئة مجموعتي عمل، واحدة للموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة والأخرى للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة<sup>6</sup> وأنشأت الهيئة أيضاً جماعة عمل معنية بالموارد الوراثية الحرجية<sup>7</sup> في عام 2009، ومجموعة عمل مخصصة معنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة<sup>8</sup> في عام 2015 أصبحت مجموعة عمل عادية في عام 2019.<sup>9</sup>
- 8- وفي عام 1999، أنشأت الهيئة مجموعة اتصال لمواصلة المفاوضات بشأن تعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية، والتي أدت في عام 2001 إلى اعتماد المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة الدولية).<sup>10</sup> وعقدت الهيئة في سياق المفاوضات بشأن المعاهدة الدولية ست دورات استثنائية، وستة اجتماعات في ما بين الدورات لمجموعة الاتصال التابعة لها، واجتماع واحد لمجموعة عمل مفتوحة العضوية، فضلاً عن عدد من المشاورات غير الرسمية.
- 9- وأنشأت الهيئة في عام 2011 مجموعة عمل فنية مخصصة معنية بالحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها<sup>11</sup> تم استبدالها بعد عامين بفريق الخبراء الفنيين والقانونيين المعني بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، وهو مجموعة أصغر مؤلفة من خبيرين اثنين من كل إقليم.<sup>12</sup>
- 10- والتمست الهيئة في بعض الأحيان المشورة أيضاً من مجموعات تتسم بطابع أقل رسمية، مثل مجموعة جهات التنسيق الوطنية المعنية بحالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التي تم إنشاؤها على أساس مخصص في عام 2017 لاستعراض الاحتياجات والإجراءات المحددة في سياق إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، وفريق الخبراء المعني بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات الذي تم إنشاؤه في عام 2017 لاستعراض مسودة المذكرات التفسيرية الخاصة بعناصر الحصول على الموارد وتقاسم منافعها.<sup>13</sup>
- 11- وتؤدي جماعات العمل دوراً أساسياً في تحضير واستعراض النتائج المتعلقة بقطاعات كل منها. وما كان من الممكن تحقيق العديد من إنجازات الهيئة في العقدين الأخيرين من دون العمل الذي تضطلع به جماعات العمل والأجهزة الفرعية الأخرى التابعة لها. بالتالي، لا بد من أن تقوم أي عملية لإعادة تنظيم عمل الهيئة في ما بين الدورات بتعزيز مشاركة جماعات العمل. وفي الوقت نفسه، يجب أن يعكس العمل الذي تضطلع به جماعات العمل أهمية العديد من المواضيع التي تعنى بها الهيئة بالنسبة إلى جميع قطاعات الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وبالتالي أن يسهل ويحسن الحوار بشأن هذه المسائل في ما بين القطاعات.

### جهات التنسيق الوطنية

- 12- تعين جهات التنسيق الوطنية للهيئة وللتنوع البيولوجي والموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرجية والمائية من جانب الحكومات. وباستثناء جهات التنسيق الوطنية للهيئة، تم تعيين معظم جهات التنسيق الوطنية في الأساس لتنسيق التقارير القطرية من أجل إعداد التقارير القطاعية عن الحالة في العالم، ولو أن العديد منها قد اضطلع بمهام عديدة إضافية في الوقت نفسه. وتؤدي جهات التنسيق هذه في الكثير من الأحيان دوراً بالغ الأهمية في تنفيذ خطط عمل الهيئة ورصده.
- 13- وبالرغم من الدور المهم الذي تؤديه جميع جهات التنسيق الوطنية في إعداد التقارير القطرية والصكوك السياساتية وفي مجال الرصد والإبلاغ، لم تعتمد الهيئة رسمياً سوى اختصاصات جهات

<sup>6</sup> الفقرة 10 من الوثيقة CGRFA-7/97/REP.

<sup>7</sup> الفقرة 55 من الوثيقة CGRFA-12/09/Report.

<sup>8</sup> الفقرة 63 من الوثيقة CGRFA-15/15/Report.

<sup>9</sup> الفقرة 51 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>10</sup> الفقرة 7 من الوثيقة CGRFA-8/99/Rep.

<sup>11</sup> الفقرة 60 من الوثيقة CGRFA-13/11/Report.

<sup>12</sup> الفقرة 40 من الوثيقة CGRFA-14/13/Report.

<sup>13</sup> الفقرات 17 و 18 و 25 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report Rev.1.

التنسيق الوطنية للهيئة<sup>14</sup> ولا توجد بعد اختصاصات رسمية لجهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد المائية والحرجية والنباتية والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وللمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية.

### إسهامات الأعضاء والمراقبين

14- لقد دعت الهيئة الأعضاء والمراقبين في مناسبات عديدة إلى تقديم المعلومات والتعليقات كتابية لكي تنظر هي والأجهزة الفرعية التابعة لها فيها. ولقد ساعدت إسهامات الأعضاء والمراقبين في ما بين الدورات على توجيه المشاورات غير الرسمية في ما بين الدورات وسمحت للأمانة بأن تأخذ آراء الأعضاء والمراقبين في الاعتبار لدى التحضير لدورات الهيئة. ولقد أثبتت هذه العملية جدواها في توجيه إعداد الوثائق قبل الدورات، ولكنها شكلت تواصلاً باتجاه واحد. بالتالي، يمكن النظر في سبل ووسائل إضافية وبديلة لتيسير المشاورات الأكثر تفاعلية خلال الفترات الفاصلة بين الدورات.

### المكتب

15- لدى موافقتها في عام 2007 على اعتماد لائحته الداخلية، طلبت الهيئة أيضاً من مكتبها أن "يؤدي دوراً نشطاً في التحضير للدورة القادمة"<sup>15</sup>. ولقد أدى المكتب منذ ذلك الحين دوراً نشطاً في التحضير لدورات الهيئة، بما في ذلك التحضير لدورات الأجهزة الفرعية التابعة لها. وتجري استشارة المكتب بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورات وترد إليه خلال الاجتماعات في ما بين الدورات تقارير مفصلة عن حالة التحضير للدورات، بما في ذلك دورات جماعات العمل، والتي يقوم أعضاء المكتب عادة بتمريرها إلى الأعضاء الآخرين في إقليمهم لإبقائهم على اطلاع بما يجري.

### ثالثاً - التحديات الماثلة أمام عمل الهيئة في ما بين الدورات

16- تواجه الهيئة تحديات عديدة في ما يتعلق بعملها في ما بين الدورات: (1) ليس لديها منتدى متخصص للنظر في الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات ولا منتدى يعقد في ما بين الدورات للتعاطي مع التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بمجمله؛ (2) والاتصالات والتفاعلات بين جماعات العمل المعنية بمختلف القطاعات محدودة؛ (3) والاتصالات بين جهات التنسيق الوطنية داخل القطاعات وفي ما بينها غير كافية بالرغم من أن تبادل المعلومات والتجارب في ما بين جهات التنسيق هذه ضروري لتحسين تنفيذ صكوك الهيئة واستيعابها؛ (4) وتحتاج الهيئة إلى التفاعل بمزيد من الفعالية مع عمل المنظمة في مجال التنوع البيولوجي، بما في ذلك استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية<sup>16</sup>، لكي يستفيد تنفيذ صكوك الهيئة منه.

### عدم وجود منتديات في ما بين الدورات تعنى بالتنوع البيولوجي والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات للأغذية والزراعة

17- يطرح وضع اللمسات الأخيرة على التقرير عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم والاتفاق المرتقب على استجابة لنتائج على مستوى السياسات، مسألة ما إذا كان يجب على الهيئة أن تكيف هياكل الحوكمة الخاصة بها في ضوء هذه التطورات، مثلاً من خلال إنشاء جهاز فرعي آخر يعنى بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بصورة خاصة. كذلك، يطرح استمرار اهتمام الهيئة بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، كما يتبين من خطة العمل بشأن الاستخدام المستدام للموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

<sup>14</sup>المرفق حاء من الوثيقة CGRFA-15/15/Report.

<sup>15</sup> الفقرة 100 من الوثيقة CGRFA-11/07/Report.

<sup>16</sup> الفقرة 10 (ز) من الوثيقة 'CL 163/REP؛ FAO. 2020. FAO Strategy on Mainstreaming Biodiversity across Agricultural Sectors. Rome

وصونها،<sup>17</sup> مسألة ما إذا كان يجب إنشاء جهاز فرعي لإسداء المشورة إلى الهيئة بشأن العمل المستقبلي في هذا "القطاع".

18- وستتبع الهيئة ممارسة عادية لإنشاء جماعات عمل فنية حكومية دولية جديدة لهذه "القطاعات"، ولكن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات يتسمون بخصائص تميزهم بشكل ملحوظ عن القطاعات التي تغطيها جماعات العمل القائمة.

- فالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة يمس جميع القطاعات التي تقع ضمن ولاية الهيئة؛ وهو يشمل تنوع النباتات والحيوانات والكائنات الحية الدقيقة على المستوى الوراثي وعلى مستوى الأنواع والنظام الإيكولوجي، الموجود في نظم إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني والحرثي والمائي وفي ما حوله. وبالمثل، تؤدي الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات دوراً رئيسياً بالنسبة إلى جميع الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي تدرج ضمن اختصاص جماعات العمل القائمة.
- بالتالي تتطلب الطبيعة المشتركة بين القطاعات لكل من التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، مجموعة من الخبرات أوسع مما يكون من المعقول توقعه من وفد قطري. لذا قد يواجه جهاز فرعي مسؤول عن هذين "القطاعين" أو حتى عن واحد منهما، مشكلة افتقار مندوبيه للخبرات اللازمة للتعاطي مع جميع جوانب ولايته.

19- ونظراً إلى ولاية جماعات العمل القائمة والحاجة إلى تجنب التداخل والتكرار في عملها، سيتطلب إنشاء جماعات عمل مخصصة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات تحديد ولايتها بشكل واضح. ولكن قد ترجح الطبيعة المشتركة بين القطاعات التي يتسم بها "القطاعان" والمجموعة الواسعة من الهيئات التي تعنى بهما، الكفة في نهاية المطاف لصالح عدم إنشاء جماعات عمل معنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات تعمل بطريقة مماثلة لجماعات العمل القائمة.

### الافتقار إلى التواصل والتفاعل المنتظمين بين مختلف القطاعات

20- تلقت جماعات العمل التابعة للهيئة خلال فترات السنتين الأخيرة عدداً متزايداً من الطلبات للبحث في المسائل المشتركة بين القطاعات. كما أنها نظرت في تأثير الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها على استخدامها وتبادلها في القطاعات التي تعنى بها، ومعلومات التسلسل الرقمية، ودور الموارد الوراثية في التكيف مع تغيير المناخ والتخفيف من آثاره، وتطبيق التكنولوجيات الأحيائية، من جملة أمور أخرى.

21- ولكن الشكل الراهن للاجتماعات التي تعقدها جماعات العمل في أوقات مختلفة بين الدورات لا يسمح بإجراء حوار بين القطاعات في الفترات الفاصلة بين دورات الهيئة. ويعيق ذلك مثلاً مناقشة نهج الإدارة المتكاملة لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظم الإيكولوجية التي يوفرها واستخدامها المستدام في سياق نظم الإنتاج والنظم المحيطة بها.<sup>18</sup>

22- وتمثل تهيئة الفرص لعقد حوار بين القطاعات في الفترات التي تفصل بين دورات الهيئة تحدٍ واضح أمام عمل الهيئة في ما بين الدورات. وشكلت حلقة العمل الدولية بشأن الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها، التي عقدت في يناير/كانون الثاني 2018 بناء على طلب الهيئة، مناسبة استثنائية تيسر فيها قيام مثل هذا الحوار. وقررت الهيئة أن حلقة العمل هذه ستكون مفتوحة أمام جميع أعضاء الهيئة والمراقبين فيها وأصحاب المصلحة المعنيين، ولكن يجب أن يحضرها أيضاً ممثل واحد على الأقل من كل إقليم، عن كل مجموعة من مجموعات العمل التابعة للهيئة، فضلاً عن سبعة خبراء يستوفون التمثيل الإقليمي من القطاعات الفرعية الخاصة بالموارد

<sup>17</sup> المرفق هاء من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>18</sup> الفقرة 18 من الوثيقة CGRFA-17/19/13.

الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات. وحققت حلقة العمل نتائج مهمة طوّرتها جماعات العمل في ما بعد بالتعاون مع فريق الخبراء الفنيين والقانونيين المعني بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها على شكل مذكرات تفسيرية خاصة بعناصر الحصول على الموارد وتقاسم منافعها.

### عدم كفاية الاتصالات بين جهات التنسيق الوطنية والافتقار إلى الاختصاصات

23- تتباين وتيرة الاتصالات بين جهات التنسيق الوطنية التابعة للهيئة من قطاع إلى آخر ومن بلد إلى آخر. وفي ما يتعلّق بالاتصالات المنتظمة بين جهات التنسيق الوطنية القطاعية، وحدها شبكة تنوّع الحيوانات المستأنسة توفّر حاليًا منتدى مفتوحًا لمناقشة القضايا ذات الصلة بإدارة الموارد الوراثية الحيوانية. وتم إنشاء هذه الشبكة في عام 2005 وبلغ عدد المشتركين فيها 300 3 مشترك من حول العالم بحلول عام 2020. وتشارك معظم جهات التنسيق الوطنية في الشبكة، ولكن هذه الأخيرة مفتوحة أيضًا لأي شخص يرغب في الانضمام إليها. وتقوم المنظمة، بوصفها جهة التنسيق العالمية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية، بتيسير الاتصالات وتقديم الدعم للبلدان. ويمكن أن يساعد إنشاء الشبكات، في حال عدم وجودها، أو قوائم التوزيع للقطاعات الأخرى على تحسين التواصل بين جهات التنسيق الوطنية في الفترات الفاصلة بين دورات الهيئة. ولكن آليات التبادل القطاعي لا تتيح التواصل بين القطاعات.

24- وبغض النظر عن القرارات النهائية التي قد تتخذها الهيئة في ما يتعلّق بتنظيم عملها في ما بين الدورات، فقد ترغب الهيئة في الإقرار بدور جهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين وتحديده بشكل أفضل.

### مواعاة عمل الهيئة في ما بين الدورات مع أنشطة منظمة الأغذية والزراعة الأخرى

25- اعتمد مجلس المنظمة في عام 2019 استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية<sup>19</sup>. ويجري الآن وضع خطة عمل لتنفيذ<sup>20</sup> هذه الاستراتيجية التي تهدف إلى تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية بطريقة منظمة ومتناسقة، مع مراعاة الأولويات والاحتياجات واللوائح والسياسات الوطنية وأطر البرمجة القطرية. وترمي الاستراتيجية إلى دعم البلدان للحدّ من الآثار السلبية للممارسات الزراعية على التنوع البيولوجي من أجل تشجيع الممارسات الزراعية المستدامة وصون التنوع البيولوجي ككلّ وتعزيزه والمحافظة عليه واسترداده.

26- وتشير استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية إلى أن المنظمة توفّر بالفعل من خلال صكوك وأجهزة قائمة، بما فيها الهيئة، إطارًا عالميًا لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك الموارد الوراثية، واستخدامه المستدام. بالتالي، تقترح مسودة خطة العمل الخاصة بتنفيذ الاستراتيجية دعم الهيئة في وضع خطط عمل عالمية جديدة والتوصل إلى اتفاق بشأنها، ودعم البلدان في تنفيذ خطط العمل العالمية المتفق عليها<sup>21</sup> وسيكون من الأهمية بمكان أن تحرص الهيئة على أن تؤدي الاستراتيجية دور آلية دعم لعملها، بما في ذلك أنشطتها المضطلع بها في ما بين الدورات، ولتنفيذ صكوكها من جانب البلدان.

### رابعًا - الخيارات المتاحة لتعزيز عمل الهيئة في ما بين الدورات

27- كما أكدت الهيئة، لا بد من التعاطي مع التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، بطريقة متنسقة ومتكاملة ومتناغمة والبحث في كيفية تحسين التنسيق والتواصل بين جماعات العمل التابعة للهيئة وجهات التنسيق

<sup>19</sup> الفقرة 10(ز) من الوثيقة CL 163/REP؛ FAO. 2020. FAO Strategy on Mainstreaming Biodiversity across Agricultural Sectors. Rome

<sup>20</sup> الوثيقة PC 130/7 Rev.1.

<sup>21</sup> الوثيقة PC 130/7 Rev.1.

الوطنية/المنسقين الوطنيين من أجل التوعية بالمسائل القطاعية الفرعية وتعزيز الاتساق بشأن المسائل المشتركة بين القطاعات، وبالتالي، التعاطي على نحو فعال مع مهمة الهيئة وأهدافها.<sup>22</sup>

### تعزيز دور جهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين

28- يمكن لاعتماد اختصاصات جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية المائية والحرارية والنباتية والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية أن يتيح الفرصة لتعزيز دور هذه الجهات في عمل الهيئة وللبحث في كيفية تحسين تبادل المعلومات والتعاون في ما بينها داخل القطاعات وعبرها. وترد في المرفق الأول بهذه الوثيقة مسودة اختصاصات جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرارية والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية، والتي يتمثل الغرض منها في تحديد وتعزيز دورهم في عمل الهيئة، بما في ذلك في تنفيذ صكوك الهيئة ورصدها.

### الدورات الافتراضية والهجينة

29- استناداً إلى الخبرات المكتسبة خلال جائحة كوفيد-19، يمكن النظر في المستقبل في عقد مشاورات أو حلقات عمل افتراضية/هجينة غير رسمية، بما في ذلك جلسات إحاطة للتحضير للاجتماعات الرسمية. ويمكن أن تقوم المنظمة بتيسير الاجتماعات غير الرسمية الافتراضية أو الهجينة لجهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين على المستوى الإقليمي و/أو العالمي. كما يمكن بث الدورات الرسمية لجماعات العمل التابعة للهيئة وللهيئة نفسها على الإنترنت بالإضافة إلى عقدها بحضور الأشخاص في مقر المنظمة، ما يسمح لعدد أكبر من المشاركين بحضورها.

### إعادة تنظيم الأجهزة الفرعية التابعة للهيئة

30- يعرض هذا القسم بإيجاز مختلف الخيارات المتاحة لإعادة تنظيم عمل الهيئة المستقبلية في ما بين الدورات ويحدد المتغيرات داخل بعض هذه الخيارات. ويتم تقديم هذه الخيارات لتستثير بها المناقشات ولا تدل على أي تفضيل لخيارات محددة من جانب المنظمة أو أمانة الهيئة. ومن الواضح أنه يمكن جمع بعض العناصر الواردة في بعض الخيارات مع خيارات أخرى. وترد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة لمحة عامة عن آثار كل خيار على الموارد المالية والبشرية.

### الخيار ألف:

#### الوضع القائم

31- نظراً إلى الطبيعة المشتركة بين القطاعات التي يتسم بها التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وكون الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات تؤدي دوراً مهماً في إدارة جميع الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي تعنى بها جماعات العمل القائمة بالفعل، يمكن أن تتناول الهيئة مسألتها التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات خلال الفترة الفاصلة بين الدورات من خلال جماعات العمل القائمة التابعة لها. وبالتالي، سيتم التعاطي مع التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات مثلما يتم التعاطي مع المسائل المشتركة بين القطاعات التي تقوم الهيئة في الكثير من الأحيان باستشارة جماعات العمل التابعة لها بشأنها. وفي ما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، يمكن أن تقرر الهيئة استشارة جماعات العمل المعنية فقط على أساس كل حالة على حدة.

32- وإذا أصبح التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات مسؤولية مشتركة تقع على عاتق جماعات العمل القائمة التابعة للهيئة، فإنه من المرجح أن يقع رصد تنفيذ الصكوك السياساتية ذات الصلة والإبلاغ عنه وإعداد التقارير القطرية والتقييمات العالمية واستعراضها ضمن ولاية هذه الجماعات أيضاً. ولكن لم ير أعضاء الهيئة حاجة إلى استشارة

جماعات العمل هذه بشأن إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم ولم يلتصقوا رأيها بشأن الاستجابات المحتملة على مستوى السياسات لنتائج هذا التقرير. وتتسم نهج الإدارة المتكاملة لاستخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظم الإيكولوجية التي يوفرها استخدامًا مستدامًا بأهمية كبيرة بالنسبة إلى جميع القطاعات، ولكن قد تفنقر جماعات العمل القائمة التابعة للهيئة، بموجب ولايتها، للخبرات اللازمة للتعاطي مع هذه المسائل بطريقة شاملة.

33- ولن يتطلب الخيار ألف موارد مالية إضافية في ما يتعلق بالاجتماعات. ولكن معالجة مسألتي التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات من خلال جماعات العمل القائمة، لن تكون متسقة مع النهج الذي تتبعه الهيئة لإعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم وتطوير استجابة لنتائجه على مستوى السياسات.

### الخيار باء:

مجموعة (مجموعات) عمل إضافية تعنى بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة/الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

34- لمعالجة المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات، يمكن أن تقوم الهيئة بإنشاء جهاز فرعي جديد لكل موضوع من الموضوعين أو جهاز فرعي جديد واحد يعنى بالموضوعين.

35- وبموجب هذا الخيار، سيتبع الجهاز الفرعي الجديد أو الجهازان الفرعيان الجديان النموذج الخاص بجماعات العمل التابعة للهيئة، مع العدد نفسه من الأعضاء والتوازن الجغرافي<sup>23</sup> نفسه، وسيكلف/سيكلفان باستعراض الحالة والمسائل ذات الصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة/الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات من أجل إسداء المشورة وتقديم التوصيات إلى الهيئة بشأنها وبحث التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل الهيئة وأي مسائل أخرى تحيلها إليه/إليهما الهيئة.

الخيار باء-1: جهازان فرعيان منفصلان للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

36- يمكن أن تنشئ الهيئة، وفقًا للممارسة المتبعة في السابق، جهازين منفصلين يعنى أحدهما بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والآخر بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات.

الجهاز الفرعي المعنى بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

37- نظرًا إلى الدور المهم الذي تؤديه الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات في توفير خدمات النظم الإيكولوجية وأهميتها بالنسبة إلى الأغذية والزراعة من جهة وقلة الاهتمام الذي تحظى به في السياسات وعمليات صنع القرارات ذات الصلة من جهة أخرى، فإنه من الواضح أنه يمكن لهذه الموارد الوراثية أن تستفيد من إنشاء جهاز فرعي مخصص لها لناحية إلقاء الضوء عليها وتوعية الجمهور بها.

38- ولكن العدد الهائل من الأنواع والطائفة التصنيفية المتنوعة جدًا للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات للأغذية والزراعة وتعدد وظائفها واستخداماتها يتعارضون بشكل ملحوظ مع الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرارية والمائية للأغذية والزراعة. فتشمل هذه الأخيرة عددًا أقل من الأنواع التي يميل تصنيفها إلى أن يكون محددًا بشكل جيد. ونتيجة لذلك، يمكن في الكثير من الأحيان إدارة الأنواع "القطاعية" والأنواع المستزرعة والسلالات والأصناف وصونها على أساس فردي. وإن قضايا إدارة الموارد الوراثية "التقليدية" (التوصيف والصون على مستوى

<sup>23</sup> تتألف جماعات العمل من 28 دولة عضو من الأقاليم التالية: 5 من أفريقيا، و5 من أوروبا، و5 من آسيا، و5 من أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و4 من الشرق الأدنى، و2 من أمريكا الشمالية، و2 من جنوب غرب المحيط الهادئ.



الأنواع، والتحسين الوراثي، واختيار السلالات/الأصناف، إلخ.) أقل تطوراً في ما يخص الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات وليست موجودة على الإطلاق في أجزاء كبيرة منها. وتزداد الفجوات في المعارف الفنية بفعل الميل عمومًا إلى تجاهل الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات وإهمالها.

39- وتقوم خطة عمل الهيئة بشأن الاستخدام المستدام للموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات وصونها بالتعاطي مع الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات كمجموعات وظيفية على النحو التالي: الملقحات، ولا سيما نحل العسل؛ والكائنات الدقيقة واللافقاريات في التربة؛ وعوامل مكافحة البيولوجية؛ والكائنات الحية الدقيقة المهمة بالنسبة إلى عملية الهضم لدى المجترات؛ والكائنات الحية الدقيقة المهمة بالنسبة إلى تجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية. وتتطلب كل مجموعة من المجموعات الوظيفية هذه خبرات محددة جداً. ونظرًا إلى أن كل دورة من دورات الهيئة ستنتظر، وفقًا لخطة العمل، في مجموعة مختلفة من المجموعات الوظيفية للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات (وربما تتخذ إجراءات لمتابعة النتائج التي حققتها الهيئة والتوصيات الصادرة عن الدورة الأخيرة بشأن مجموعات وظيفية أخرى)، سيتعين على الجهاز الفرعي المعني بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات أن يبدي في كل اجتماع من اجتماعاته مجموعة مختلفة من الخبرات. ولكنه ليس من الواضح ما إذا كانت إجراءات التعيين المطبقة حاليًا على جماعات العمل ستضمن تواجد الخبرات ذات الصلة.

### الجهاز الفرعي المعني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

40- تتمثل واحدة من الخلاصات الرئيسية التي توصل إليها تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم في أن صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام يقتضي اعتماد نهج تتيح إدارة الموارد الوراثية والأنواع والنظم الإيكولوجية إدارة متكاملة في سياق نظم الإنتاج والنظم المحيطة بها. وفي ما يتعلق على وجه التحديد بالعديد من أنواع التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، يقتضي صونها واستخدامها المستدام إدماج الإدارة في الموقع أو في المزرعة، في استراتيجيات على مستوى النظام الإيكولوجي أو المناظر الطبيعية.

41- ورغم وجود أجهزة مختلفة في المنظمة معنية ببعض جوانب التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، سوف يُبرز إنشاء جهاز فرعي معني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة الحاجة إلى تعميم الاستخدام المستدام لمجمل التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصونه ضمن الهيئة وإضفاء الطابع المؤسسي عليه بشكل واضح. ومن جهة أخرى، قد يبدو إنشاء جهاز فرعي منفصل معني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة متعارضًا مع الحاجة إلى اتباع نهج متكاملة إزاء صون التنوع البيولوجي هذا واستخدامه المستدام.

### الخيار باء-2: جهاز فرعي للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

42- يمكن أن تقوم الهيئة أيضًا بإنشاء جهاز فرعي مشترك يعنى بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات على السواء. ولكن سيواجه مثل هذا الجهاز الفرعي مجموعة التحديات التي يواجهها الجهازان المنفصلان.

43- ومن المرجح أن يؤدي الخيار باء، بما في ذلك الخيارين الفرعيين فيه، إلى إدامة تقسيم الموارد الوراثية للأغذية والزراعة إلى "قطاعات" بدلاً من الاستجابة إلى ضرورة دمج التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في جميع قطاعات الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

### الخيار جيم:

### جهاز فرعي معني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

44- بدلاً من التعاطي مع التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات من خلال جماعات العمل القائمة (الخيار ألف) أو إنشاء جهاز أو جهازين

فرعيين جديدين معنيين بهما (الخيار باء)، يمكن أن تنظر الهيئة في إنشاء جهاز فرعي جديد معني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة يكون من شأنه معالجة الاندماج عبر جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرارية والمائية والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات (الخيار جيم-1)، وأن تنظر كذلك في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل الهيئة بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات. إضافة إلى ذلك، يمكن إنشاء فريق خبراء صغير من أجل التعاطي مع المجموعات الوظيفية للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات ورفع التقارير إلى الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (الخيار جيم-2).

#### الخيار جيم-1: الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

45- سيتولى الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة مسؤولية رصد تنفيذ الاستجابة على مستوى السياسات لحالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم وسيركز على النهج المتكاملة التي تشجع صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام، مع أخذ مساهمات وحدود كل قطاع من قطاعات الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في الاعتبار. ويمكن أن تقوم الهيئة بتكليف الجهاز الفرعي هذا بالنظر عوضاً عن جماعات العمل، أو بالإضافة إليها، في مسائل محددة مشتركة بين القطاعات.

46- ويمكن أن تشكل حلقة العمل بشأن الحصول على الموارد وتقاسم منافعها التي عقدت في عام 2018،<sup>24</sup> نموذجاً لتشكيل الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وللتعبير عن وجهات نظر جميع قطاعات الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتشجيع الحوار المشترك بين القطاعات، يمكن أن يتألف الجهاز الفرعي من ممثل واحد من كل إقليم، عن كل مجموعة من مجموعات العمل التابعة للهيئة، إضافة إلى ممثل واحد أو اثنين يعينهما كل إقليم ويكونان ملّمين بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، الأمر الذي يرفع العدد الإجمالي لأعضاء الجهاز الفرعي إلى 35 أو 42 عضواً.

#### الخيار جيم-2: الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وفريق الخبراء المعني بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات

47- لا يقدم الخيار جيم-1 حلاً مكرّساً للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات. بالتالي، يمكن أن يحظى الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، كما ينص عليه الخيار جيم-1، بمساعدة فريق خبراء معني بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات يستوفي التمثيل الإقليمي وتقوم الأقاليم بتسمية أعضائه. ويمكن تحديد تركيبة فريق الخبراء هذا على أساس مخصص مع مراعاة المجموعة (المجموعات) الوظيفية للموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقرات التي قررت الهيئة النظر فيها في كل دورة.

48- ومن شأن الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أن يساعد في تنفيذ النهج المتكاملة لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام وأن يسهل الحوار المنتظم بين مختلف قطاعات الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

#### الخيار دال:

##### جهاز فرعي مشترك

49- يمكن لتيسير الحوار المشترك بين القطاعات في ما بين جماعات العمل التابعة للهيئة وإيجاد حيزٍ لدمج التنوع البيولوجي عبر جميع القطاعات الزراعية أن يؤدي، إذا ما سمحت اللوجستيات، إلى إنشاء جهاز جديد يجمع بين جماعات العمل من دون حرمانها من استقلاليتها الوظيفية.

<sup>24</sup> أنظر الفقرة 22 أعلاه.

50- وفي ظل هذا السيناريو، يمكن أن تجتمع جماعات العمل في الوقت نفسه على مدى يومين وأن تلتقي في اليوم الثالث لعقد دورة لجهاز فرعي مشترك معني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من أجل النظر في المسائل المشتركة بين القطاعات، بما في ذلك التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات. ويمكن أن يشمل الجهاز الفرعي المشترك مندوبين إضافيين. وفي اليوم الرابع، تنظر كل مجموعة من مجموعات العمل في تقرير الاجتماع الذي عقده وتعتمده في الصباح. ويجتمع الجهاز الرئاسي المشترك المعني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بعد ظهر اليوم الرابع لاعتماد تقرير الاجتماع الذي عقده في اليوم الثالث. ويسمح هذا الخيار بإجراء حوار مشترك بين القطاعات وبالنظر بطريقة جامعة لعدة تخصصات في المسائل المهمة بالنسبة إلى جميع القطاعات. ويتيح الجهاز الفرعي أيضاً منتدى مناسباً للنظر في المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات.

51- ولكن اجتماع جماعات العمل الأربع في الوقت نفسه سيضع عبئاً كبيراً على الوفود الصغيرة وعلى أمانة الهيئة التي تدعم عادةً أمانات جماعات العمل كافة في التحضير لاجتماعات جماعات العمل وتقديم الخدمات إليها. كما أن توافر غرف الاجتماع والمترجمين الفوريين والتحريريين قد يشكل تحدٍ كبير وربما غير قابل للحل.

### خامساً - الإجراء المتبع لإنشاء الأجهزة الفرعية

52- كما ذكر أعلاه، يجوز للهيئة طبقاً لنظامها الأساسي، أن تنشئ جماعات عمل فنية قطاعية حكومية دولية ("جماعات عمل قطاعية") لمساعدتها في مجالات الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرارية والسمكية.<sup>25</sup> ويجوز للهيئة أيضاً أن تنشئ ما تراه ضرورياً من أجهزة فرعية أخرى تساعدها على النهوض الفعال بمهامها.<sup>26</sup> ولكن يخضع إنشاء أي مجموعة عمل قطاعية أو أي جهاز فرعي آخر لتقدير المدير العام لمدى توافر الاعتمادات اللازمة في الباب ذي الصلة من ميزانية المنظمة أو من مصادر من خارج الميزانية، وقبل اتخاذ أي قرار ينطوي على مصروفات تتصل بإنشاء أجهزة فرعية، يعرض على الهيئة تقرير من المدير العام بشأن الآثار البرمجية والإدارية والمالية المترتبة على إنشاء هذه الأجهزة.<sup>27</sup> بالتالي، في حال رغبت الهيئة في إنشاء جهاز فرعي إضافي، يتعين عليها اتباع هذا الإجراء.

### سادساً - التوجيهات المطلوبة

53- إن مجموعة العمل مدعوة إلى:

- (1) النظر في التنظيم المستقبلي لعمل الهيئة في ما بين الدورات مع مراعاة الخيارات الواردة في هذه الوثيقة؛
- (2) وتقديم التوجيهات في مجال اختصاصها إلى الهيئة بشأن تنظيم عملها المستقبلي في ما بين الدورات؛
- (3) واستعراض ومراجعة اختصاصات جهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة، حسب الاقتضاء.

<sup>25</sup> القسم الثالث من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

<sup>26</sup> القسم الخامس من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

<sup>27</sup> القسم السادس من النظام الأساسي لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

## المرفق الأول

### مسودة اختصاصات جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرجية وبالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية

تؤدي جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرجية وبالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والمنسقون الوطنيون للموارد الوراثية الحيوانية، دور نقطة الاتصال الوطنية مع المنظمة ومع هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) التابعة لها في ما يتعلق بالعمل ذي الصلة بالموارد الوراثية أو مكونات التنوع البيولوجي المعنية. كما أنهم يؤدون دورًا تنسيقيًا على المستوى الوطني، بما في ذلك في ما يتعلق بإعداد الإسهامات في التقييمات العالمية للهيئة وتنفيذ خطط العمل العالمية والصكوك الأخرى ذات الصلة ورصدها، حسب الاقتضاء.

وتشمل مهام جهات التنسيق الوطنية والمنسقين الوطنيين ما يلي:

- الاستجابة لطلبات الهيئة واقتراحات كل من الأجهزة الفرعية التابعة للهيئة والمنظمة، بما في ذلك من خلال تنسيق الاستجابات المشتركة من أصحاب المصلحة المعنيين على المستوى الوطني، حسب الاقتضاء؛
- وتنسيق إعداد الإسهامات في التقييمات العالمية للهيئة (التقارير القطرية)؛
- ودعم وتيسير التنفيذ الوطني لخطط العمل العالمية والصكوك الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء، على المستويين السياسي والفني، بما في ذلك وضع أو استعراض استراتيجيات وخطط عمل وطنية وسياسات وبرامج أخرى ذات صلة قطاعية ومشاركة بين القطاعات وإنشاء شبكات لأصحاب المصلحة الوطنيين أو تعزيزها، حسب الاقتضاء؛
- وتنسيق إعداد الإسهامات الوطنية لرصد تنفيذ خطط العمل العالمية والصكوك الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء؛
- وتنسيق عملية جمع وإدارة البيانات الوطنية المتعلقة بالموارد الوراثية ومكونات التنوع البيولوجي ذات الصلة (بما في ذلك البيانات المتعلقة برصد مقاصد أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة) والإبلاغ عن هذه البيانات وإدارتها على المستوى العالمي عن طريق نظم المعلومات المناسبة، حسب الاقتضاء؛
- وتنسيق التحضيرات الوطنية لاجتماعات الأجهزة الفرعية المعنية التابعة للهيئة، حسب الاقتضاء، بما في ذلك من خلال ضمان إعلام أصحاب المصلحة المعنيين (المسؤولون الوزاريون، والخبراء الفنيون، ومنظمات المنتجين، والسكان الأصليون، والمجتمعات المحلية، إلخ.) في الوقت المناسب بتواريخ هذه الاجتماعات وجدول أعمالها، والحصول على إسهاماتهم ذات الصلة، وتنظيم أي مشاورات ضرورية لهم؛
- وتنسيق تعيين الخبراء وأصحاب المصلحة للمشاركة في الاجتماعات والمشاورات وعمليات التقييم التي تجريها الهيئة أو أجهزتها الفرعية أو المنظمة، حسب الاقتضاء؛
- وتقديم الدعم لمكاتب الأجهزة الفرعية المعنية التابعة للهيئة من أجل ضمان الاتصالات الفعالة في الاتجاهين بين المستويين الوطني والإقليمي؛
- وتقوية الروابط مع جهة التنسيق الوطنية للبلاد في الهيئة وجهات التنسيق الوطنية/المنسقين الوطنيين الآخرين لتعزيز التواصل والتعاون بين الوكالات والقطاعات؛
- والتعاون، حسب الاقتضاء، مع جهات التنسيق الوطنية والمنسقين الوطنيين في بلدان أخرى ومع جهات التنسيق والشبكات الإقليمية حيثما تتواجد لتيسير العمل القطاعي والمشارك بين القطاعات، بما في ذلك على وجه الخصوص عمل الهيئة وتنفيذ الصكوك التي تضعها الهيئة؛

- ودعم وتيسير تحضير المواد الإعلامية المتعلقة بالموارد الوراثية ومكونات التنوع البيولوجي ذات الصلة ومساهمتها في تحقيق الأمن الغذائي والتنمية الريفية، لأصحاب المصلحة، بمن فيهم المسؤولين الحكوميين والمنتجين ووسائل الإعلام وعامة الناس، حسب الاقتضاء.

## المرفق الثاني

## الخيارات المتاحة لتنظيم عمل الهيئة في ما بين الدورات: الآثار المترتبة على الموارد المالية والبشرية

## تكاليف الاجتماعات (الوحدات)

الخيار دال	الخيار جيم-2	الخيار جيم-1	الخيار باء-2	الخيار باء-1	الخيار ألف		
جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المشترك المعني بالإدارة المتكاملة للبيولوجي للأغذية وللزراعة)	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للبيولوجي للأغذية وللزراعة) والخبراء المعنيون بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعني بالإدارة المتكاملة للبيولوجي للأغذية وللزراعة)	جهاز جديد واحد على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية وللزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	جهازان جديان على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية وللزراعة/الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	لا جهاز جديد	دورة مجموعة العمل	
4*2.5 دورات + 3 دورات	5*5 دورات	5*5 دورات	5*5 دورات	5*6 دورات	5*4 دورات	5 دورات	الترجمة الفورية في 6 لغات
4 أيام	3*5 أيام	3*5 أيام	3*5 أيام	3*6 أيام	3*4 أيام	3 أيام	غرف الاجتماع، والسعاة، والفنيون، والوقت الإضافي، والأمن
سيطلب كل جهاز جديد إعداد وثائق إضافية وتقرير إضافي.							الترجمة التحريرية لوثائق مجموعة العمل وتقريرها

## الموارد البشرية (الوحدات)

الخيار دال	الخيار جيم-2	الخيار جيم-1	الخيار باء-2	الخيار باء-1	الخيار ألف	
جهاز جديد واحد (الجهاز المشترك المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة)	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة) والخبراء المعنيون بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة)	جهاز جديد واحد على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	جهازان جديداً على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة/الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	لا جهاز جديد	
وظيفة جديدة واحدة	وظيفة جديدة واحدة	وظيفة جديدة واحدة	وظيفة جديدة واحدة	وظيفة جديدة واحدة	-	الأمانة (فئة ف-4 /فترة السنتين)

## عدد الأعضاء

الخيار دال	الخيار جيم-2	الخيار جيم-1	الخيار باء-2	الخيار باء-1	الخيار ألف	
جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة) والخبراء المعنيون بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة) والخبراء المعنيون بالموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	جهاز جديد واحد (الجهاز الفرعي المعنى بالإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة)	جهاز جديد واحد على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	جهازان جديداً على طراز مجموعة العمل (التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة/الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات)	لا جهاز جديد: 4 جماعات عمل	مجموعة العمل
5	5	5	5	6	4	1
147 7+28+112 ( )	147 (7+28+112)	140 (28+112)	140	168	112	28
						الجماعات
						العدد الإجمالي للأعضاء، بما في ذلك أعضاء جماعات العمل القائمة